Spanish in Ecuador Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Charges for Internet Use"

Spanish transcript:

"Sara: ¿Aquí tiene servicio de Internet?

Propietaria: Sí, claro. Pase.

Sara: ¿Cuál es el costo por horas, por minutos?

Dueño: Un dólar cincuenta la hora.

Sara: ¿Un dólar cincuenta la hora a cualquier parte del…?

Dueño: Sí, el internet solo entra al sistema y permite comodidad, y tiene telefonía internacional y todo.

Sara: Ya, correcto. ¿Y cómo les va en el negocio?

Propietaria: Bueno, bien.

Dueño: Ella es la propietaria.

Propietaria: Bien, gracias a Dios. Sí, entonces vienen bastantes….

Propietaria: Sí, bastantes turistas.

Dueño: Del Hotel Quito,del Radisson, del Swiss Hotel, de los hostales que hay aquí cerca.

Propietaria: Así es.

Dueño: De la Gonzalo Suárez.

Sara: ¿Y la tarifa es una sóla?

Propietaria: Sí, un dólar cincuenta el Internet, y las llamadas internacionales varían de acuerdo al país.

Dueño: Y de acuerdo al destino no, tenemos un sistema de llamada internacional de pre-paid, y es muy bueno, muy rápido.

Sara: Claro.

Dueño: Se comunica a todas partes."

English translation:

"Sara: Do you have internet service?

Proprietor: Of course we do.

Sara: How much do you charge by the hour, by the minute?

Owner: A dollar fifty per hour.

Sara: A dollar fifty per hour to any place in the…?

Owner: You get into the system, and it has international service.

Sara: Okay. And how's the business going?

Proprietor: Very well.

Owner: She's the proprietor.

Proprietor: Very well, thank God. And so we have a lot of…

Sara: Tourists.

Proprietor: Yes, many tourists.

Owner: Most of our clients come from the Hotel Quito, from the Radisson, the Swiss Hotel, and other hostels nearby.

Proprietor: That's right.

Owner: From Gonzalo Suárez Street.

Sara: And do you offer a single rate?

Proprietor: Yes, we offer one dollar and fifty cents for the Internet, and the international calls vary according to the rate of the dollar.

Owner: Depending on where you're calling, we have a pre-paid system for international calls that's really fast.

Sara: I see.

Owner: You can call everywhere."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated